

## CHAPTER

# 3

**A**s we attempt to analyze dialogue as a human phenomenon, we discover something which is the essence of dialogue itself: *the word*. But the word is more than just an instrument which makes dialogue possible; accordingly, we must seek its constitutive elements. Within the word we find two dimensions, reflection and action, in such radical interaction that if one is sacrificed—even in part—the other immediately suffers. There is no true word that is not at the same time a praxis.<sup>1</sup> Thus, to speak a true word is to transform the world.<sup>2</sup>

An unauthentic word, one which is unable to transform reality, results when dichotomy is imposed upon its constitutive elements. When a word is deprived of its dimension of action, reflection automatically suffers as well; and the word is changed into idle chatter, into *verbalism*, into an alienated and alienating “blah.” It becomes an empty word, one which cannot denounce the world, for denunciation is impossible without a commitment to transform, and there is no transformation without action.

- 
1. Action  
Reflection } word = work = praxis  
Sacrifice of action = verbalism  
Sacrifice of reflection = activism

2. Some of these reflections emerged as a result of conversations with Professor Ernani Maria Fiori.

On the other hand, if action is emphasized exclusively, to the detriment of reflection, the word is converted into *activism*. The latter—action for action's sake—negates the true praxis and makes dialogue impossible. Either dichotomy, by creating unauthentic forms of existence, creates also unauthentic forms of thought, which reinforce the original dichotomy.

Human existence cannot be silent, nor can it be nourished by false words, but only by true words, with which men and women transform the world. To exist, humanly, is to *name* the world, to change it. Once named, the world in its turn reappears to the namers as a problem and requires of them a new *naming*. Human beings are not built in silence,<sup>3</sup> but in word, in work, in action-reflection.

But while to say the true word—which is work, which is praxis—is to transform the world, saying that word is not the privilege of some few persons, but the right of everyone. Consequently, no one can say a true word alone—nor can she say it *for* another, in a prescriptive act which robs others of their words.

Dialogue is the encounter between men, mediated by the world, in order to name the world. Hence, dialogue cannot occur between those who want to name the world and those who do not wish this naming—between those who deny others the right to speak their word and those whose right to speak has been denied them. Those who have been denied their primordial right to speak their word must first reclaim this right and prevent the continuation of this dehumanizing aggression.

If it is in speaking their word that people, by naming the world, transform it, dialogue imposes itself as the way by which they achieve significance as human beings. Dialogue is thus an existential necessity. And since dialogue is the encounter in which the united reflection and action of the dialoguers are addressed to the world which

---

3. I obviously do not refer to the silence of profound meditation, in which men only apparently leave the world, withdrawing from it in order to consider it in its totality, and thus remaining with it. But this type of retreat is only authentic when the meditator is "bathed" in reality; not when the retreat signifies contempt for the world and flight from it, in a type of "historical schizophrenia."

is to be transformed and humanized, this dialogue cannot be reduced to the act of one person's "depositing" ideas in another, nor can it become a simple exchange of ideas to be "consumed" by the discussants. Nor yet is it a hostile, polemical argument between those who are committed neither to the naming of the world, nor to the search for truth, but rather to the imposition of their own truth. Because dialogue is an encounter among women and men who name the world, it must not be a situation where some name on behalf of others. It is an act of creation; it must not serve as a crafty instrument for the domination of one person by another. The domination implicit in dialogue is that of the world by the dialoguers; it is conquest of the world for the liberation of humankind.

Dialogue cannot exist, however, in the absence of a profound love for the world and for people. The naming of the world, which is an act of creation and re-creation, is not possible if it is not infused with love.<sup>4</sup> Love is at the same time the foundation of dialogue and dialogue itself. It is thus necessarily the task of responsible Subjects and cannot exist in a relation of domination. Domination reveals the pathology of love: sadism in the dominator and masochism in the dominated. Because love is an act of courage, not of fear, love is commitment to others. No matter where the oppressed are found, the act of love is commitment to their cause—the cause of liberation. And this commitment, because it is loving, is dialogical. As an act

---

4. I am more and more convinced that true revolutionaries must perceive the revolution, because of its creative and liberating nature, as an act of love. For me, the revolution, which is not possible without a theory of revolution—and therefore science—is not irreconcilable with love. On the contrary: the revolution is made by people to achieve their humanization. What, indeed, is the deeper motive which moves individuals to become revolutionaries, but the dehumanization of people? The distortion imposed on the word "love" by the capitalist world cannot prevent the revolution from being essentially loving in character, nor can it prevent the revolutionaries from affirming their love of life. Guevara (while admitting the "risk of seeming ridiculous") was not afraid to affirm it: "Let me say, with the risk of appearing ridiculous, that the true revolutionary is guided by strong feelings of love. It is impossible to think of an authentic revolutionary without this quality." *Venceremos—The Speeches and Writings of Che Guevara*, edited by John Gerassi (New York, 1969), p. 398.

of bravery, love cannot be sentimental; as an act of freedom, it must not serve as a pretext for manipulation. It must generate other acts of freedom; otherwise, it is not love. Only by abolishing the situation of oppression is it possible to restore the love which that situation made impossible. If I do not love the world—if I do not love life—if I do not love people—I cannot enter into dialogue.

On the other hand, dialogue cannot exist without humility. The naming of the world, through which people constantly re-create that world, cannot be an act of arrogance. Dialogue, as the encounter of those addressed to the common task of learning and acting, is broken if the parties (or one of them) lack humility. How can I dialogue if I always project ignorance onto others and never perceive my own? How can I dialogue if I regard myself as a case apart from others—mere “its” in whom I cannot recognize other “I”s? How can I dialogue if I consider myself a member of the in-group of “pure” men, the owners of truth and knowledge, for whom all non-members are “these people” or “the great unwashed”? How can I dialogue if I start from the premise that naming the world is the task of an elite and that the presence of the people in history is a sign of deterioration, thus to be avoided? How can I dialogue if I am closed to—and even offended by—the contribution of others? How can I dialogue if I am afraid of being displaced, the mere possibility causing me torment and weakness? Self-sufficiency is incompatible with dialogue. Men and women who lack humility (or have lost it) cannot come to the people, cannot be their partners in naming the world. Someone who cannot acknowledge himself to be as mortal as everyone else still has a long way to go before he can reach the point of encounter. At the point of encounter there are neither utter ignoramuses nor perfect sages; there are only people who are attempting, together, to learn more than they now know.

Dialogue further requires an intense faith in humankind, faith in their power to make and remake, to create and re-create, faith in their vocation to be more fully human (which is not the privilege of an elite, but the birthright of all). Faith in people is an *a priori* requirement for dialogue; the “dialogical man” believes in others

even before he meets them face to face. His faith, however, is not naïve. The “dialogical man” is critical and knows that although it is within the power of humans to create and transform, in a concrete situation of alienation individuals may be impaired in the use of that power. Far from destroying his faith in the people, however, this possibility strikes him as a challenge to which he must respond. He is convinced that the power to create and transform, even when thwarted in concrete situations, tends to be reborn. And that rebirth can occur—not gratuitously, but in and through the struggle for liberation—in the supersedence of slave labor by emancipated labor which gives zest to life. Without this faith in people, dialogue is a farce which inevitably degenerates into paternalistic manipulation.

Founding itself upon love, humility, and faith, dialogue becomes a horizontal relationship of which mutual trust between the dialoguers is the logical consequence. It would be a contradiction in terms if dialogue—loving, humble, and full of faith—did not produce this climate of mutual trust, which leads the dialoguers into ever closer partnership in the naming of the world. Conversely, such trust is obviously absent in the anti-dialogics of the banking method of education. Whereas faith in humankind is an *a priori* requirement for dialogue, trust is established by dialogue. Should it founder, it will be seen that the preconditions were lacking. False love, false humility, and feeble faith in others cannot create trust. Trust is contingent on the evidence which one party provides the others of his true, concrete intentions; it cannot exist if that party’s words do not coincide with their actions. To say one thing and do another—to take one’s own word lightly—cannot inspire trust. To glorify democracy and to silence the people is a farce; to discourse on humanism and to negate people is a lie.

Nor yet can dialogue exist without hope. Hope is rooted in men’s incompleteness, from which they move out in constant search—a search which can be carried out only in communion with others. Hopelessness is a form of silence, of denying the world and fleeing from it. The dehumanization resulting from an unjust order is not a cause for despair but for hope, leading to the incessant pursuit of

the humanity denied by injustice. Hope, however, does not consist in crossing one's arms and waiting. As long as I fight, I am moved by hope; and if I fight with hope, then I can wait. As the encounter of women and men seeking to be more fully human, dialogue cannot be carried on in a climate of hopelessness. If the dialoguers expect nothing to come of their efforts, their encounter will be empty and sterile, bureaucratic and tedious. ~

Finally, true dialogue cannot exist unless the dialoguers engage in critical thinking—thinking which discerns an indivisible solidarity between the world and the people and admits of no dichotomy between them—thinking which perceives reality as process, as transformation, rather than as a static entity—thinking which does not separate itself from action, but constantly immerses itself in temporality without fear of the risks involved. Critical thinking contrasts with naïve thinking, which sees “historical time as a weight, a stratification of the acquisitions and experiences of the past,”<sup>5</sup> from which the present should emerge normalized and “well-behaved.” For the naïve thinker, the important thing is accommodation to this normalized “today.” For the critic, the important thing is the continuing transformation of reality, in behalf of the continuing humanization of men. In the words of Pierre Furter:

The goal will no longer be to eliminate the risks of temporality by clutching to guaranteed space, but rather to temporalize space . . . The universe is revealed to me not as space, imposing a massive presence to which I can but adapt, but as a scope, a domain which takes shape as I act upon it.<sup>6</sup>

For naïve thinking, the goal is precisely to hold fast to this guaranteed space and adjust to it. By thus denying temporality, it denies itself as well.

Only dialogue, which requires critical thinking, is also capable of generating critical thinking. Without dialogue there is no communi-

---

5. From the letter of a friend.

6. Pierre Furter, *Educação e Vida* (Rio, 1966), pp. 26–27.

cation, and without communication there can be no true education. Education which is able to resolve the contradiction between teacher and student takes place in a situation in which both address their act of cognition to the object by which they are mediated. Thus, the dialogical character of education as the practice of freedom does not begin when the teacher-student meets with the students-teachers in a pedagogical situation, but rather when the former first asks herself or himself *what* she or he will dialogue with the latter *about*. And preoccupation with the content of dialogue is really preoccupation with the program content of education.

For the anti-dialogical banking educator, the question of content simply concerns the program about which he will discourse to his students; and he answers his own question, by organizing his own program. For the dialogical, problem-posing teacher-student, the program content of education is neither a gift nor an imposition—bits of information to be deposited in the students—but rather the organized, systematized, and developed “re-presentation” to individuals of the things about which they want to know more.<sup>7</sup>

Authentic education is not carried on by “A” *for* “B” or by “A” *about* “B,” but rather by “A” *with* “B,” mediated by the world—a world which impresses and challenges both parties, giving rise to views or opinions about it. These views, impregnated with anxieties, doubts, hopes, or hopelessness, imply significant themes on the basis of which the program content of education can be built. In its desire to create an ideal model of the “good man,” a naïvely conceived humanism often overlooks the concrete, existential, present situation of real people. Authentic humanism, in Pierre Furter’s words, “consists in permitting the emergence of the awareness of our full humanity, as a condition and as an obligation, as a situation

---

7. In a long conversation with Malraux, Mao-Tse-Tung declared, “You know I’ve proclaimed for a long time: we must teach the masses clearly what we have received from them confusedly.” André Malraux, *Anti-Memoirs* (New York, 1968), pp. 361–362. This affirmation contains an entire dialogical theory of how to construct the program content of education, which cannot be elaborated according to what the *educator* thinks best for the *students*.

and as a project.”<sup>8</sup> We simply cannot go to the laborers—urban or peasant<sup>9</sup>—in the banking style, to give them “knowledge” or to impose upon them the model of the “good man” contained in a program whose content we have ourselves organized. Many political and educational plans have failed because their authors designed them according to their own personal views of reality, never once taking into account (except as mere objects of their actions) the *men-in-a-situation* to whom their program was ostensibly directed.

For the truly humanist educator and the authentic revolutionary, the object of action is the reality to be transformed by them together with other people—not other men and women themselves. The oppressors are the ones who act upon the people to indoctrinate them and adjust them to a reality which must remain untouched. Unfortunately, however, in their desire to obtain the support of the people for revolutionary action, revolutionary leaders often fall for the banking line of planning program content from the top down. They approach the peasant or urban masses with projects which may correspond to their own view of the world, but not to that of the people.<sup>10</sup> They forget that their fundamental objective is to fight

---

8. Furter, *op. cit.*, p. 165.

9. The latter, usually submerged in a colonial context, are almost umbilically linked to the world of nature, in relation to which they feel themselves to be component parts rather than shapers.

10. “Our cultural workers must serve the people with great enthusiasm and devotion, and they must link themselves with the masses, not divorce themselves from the masses. In order to do so, they must act in accordance with the needs and wishes of the masses. All work done for the masses must start from their needs and not from the desire of any individual, however well-intentioned. It often happens that objectively the masses need a certain change, but subjectively they are not yet conscious of the need, not yet willing or determined to make the change. In such cases, we should wait patiently. We should not make the change until, through our work, most of the masses have become conscious of the need and are willing and determined to carry it out. Otherwise we shall isolate ourselves from the masses. . . . There are two principles here: one is the actual needs of the masses rather than what we fancy they need, and the other is the wishes of the masses, who must make up their own minds instead of our making up their minds for them.” From the *Selected Works of Mao-Tse-Tung*, Vol. III. “The United Front in Cultural Work” (October 30, 1944) (Peking, 1967), pp. 186–187.



alongside the people for the recovery of the people's stolen humanity, not to "win the people over" to their side. Such a phrase does not belong in the vocabulary of revolutionary leaders, but in that of the oppressor. The revolutionary's role is to liberate, and be liberated, with the people—not to win them over.

In their political activity, the dominant elites utilize the banking concept to encourage passivity in the oppressed, corresponding with the latter's "submerged" state of consciousness, and take advantage of that passivity to "fill" that consciousness with slogans which create even more fear of freedom. This practice is incompatible with a truly liberating course of action, which, by presenting the oppressors' slogans as a problem, helps the oppressed to "eject" those slogans from within themselves. After all, the task of the humanists is surely not that of pitting their slogans against the slogans of the oppressors, with the oppressed as the testing ground, "housing" the slogans of first one group and then the other. On the contrary, the task of the humanists is to see that the oppressed become aware of the fact that as dual beings, "housing" the oppressors within themselves, they cannot be truly human.

This task implies that revolutionary leaders do not go to the people in order to bring them a message of "salvation," but in order to come to know through dialogue with them both their *objective situation* and their *awareness* of that situation—the various levels of perception of themselves and of the world in which and with which they exist. One cannot expect positive results from an educational or political action program which fails to respect the particular view of the world held by the people. Such a program constitutes cultural invasion,<sup>11</sup> good intentions notwithstanding.

The starting point for organizing the program content of education or political action must be the present, existential, concrete situation, reflecting the aspirations of the people. Utilizing certain basic contradictions, we must pose this existential, concrete, present situation to the people as a problem which challenges them and requires

---

11. This point will be analyzed in detail in chapter 4.

a response—not just at the intellectual level, but at the level of action.<sup>12</sup>

We must never merely discourse on the present situation, must never provide the people with programs which have little or nothing to do with their own preoccupations, doubts, hopes, and fears—programs which at times in fact increase the fears of the oppressed consciousness. It is not our role to speak to the people about our own view of the world, nor to attempt to impose that view on them, but rather to dialogue with the people about their view and ours. We must realize that their view of the world, manifested variously in their action, reflects their *situation* in the world. Educational and political action which is not critically aware of this situation runs the risk either of “banking” or of preaching in the desert.

Often, educators and politicians speak and are not understood because their language is not attuned to the concrete situation of the people they address. Accordingly, their talk is just alienated and alienating rhetoric. The language of the educator or the politician (and it seems more and more clear that the latter must also become an educator, in the broadest sense of the word), like the language of the people, cannot exist without thought; and neither language nor thought can exist without a structure to which they refer. In order to communicate effectively, educator and politician must understand the structural conditions in which the thought and language of the people are dialectically framed.

It is to the reality which mediates men, and to the perception of that reality held by educators and people, that we must go to find the program content of education. The investigation of what I have termed the people’s “thematic universe”<sup>13</sup>—the complex of their “generative themes”—inaugurates the dialogue of education as the practice of freedom. The methodology of that investigation must likewise be dialogical, affording the opportunity both to discover

---

12. It is as self-contradictory for true humanists to use the banking method as it would be for rightists to engage in problem-posing education. (The latter are always consistent—they never use a problem-posing pedagogy.)

13. The expression “meaningful thematics” is used with the same connotation.

generative themes and to stimulate people's awareness in regard to these themes. Consistent with the liberating purpose of dialogical education, the object of the investigation is not persons (as if they were anatomical fragments), but rather the thought-language with which men and women refer to reality, the levels at which they perceive that reality, and their view of the world, in which their generative themes are found.

Before describing a "generative theme" more precisely, which will also clarify what is meant by a "minimum thematic universe," it seems to me indispensable to present a few preliminary reflections. The concept of a generative theme is neither an arbitrary invention nor a working hypothesis to be proved. If it were a hypothesis to be proved, the initial investigation would seek not to ascertain the nature of the theme, but rather the very existence or non-existence of themes themselves. In that event, before attempting to understand the theme in its richness, its significance, its plurality, its transformations, and its historical composition, we would first have to verify whether or not it is an objective fact; only then could we proceed to apprehend it. Although an attitude of critical doubt is legitimate, it does appear possible to verify the reality of the generative theme—not only through one's own existential experience, but also through critical reflection on the human-world relationship and on the relationships between people implicit in the former.

This point deserves more attention. One may well remember—trite as it seems—that, of the uncompleted beings, man is the only one to treat not only his actions but his very self as the object of his reflection; this capacity distinguishes him from the animals, which are unable to separate themselves from their activity and thus are unable to reflect upon it. In this apparently superficial distinction lie the boundaries which delimit the action of each in his life space. Because the animals' activity is an extension of themselves, the results of that activity are also inseparable from themselves: animals can neither set objectives nor infuse their transformation of nature with any significance beyond itself. Moreover, the "decision" to perform this activity belongs not to them but to their species. Animals are, accordingly, fundamentally "beings in themselves."